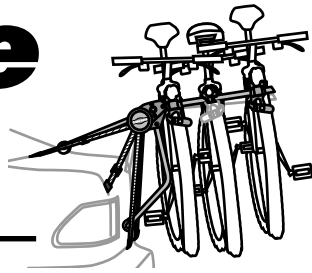


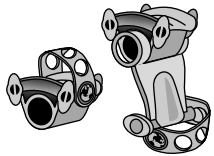
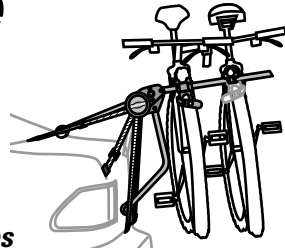
Mo Joe

Carries 3 Bikes
Capacité: 3 vélos
Para tres bicicletas



Original Joe

Carries 2 Bikes*
Capacité: 2 vélos*
Para dos bicicletas*

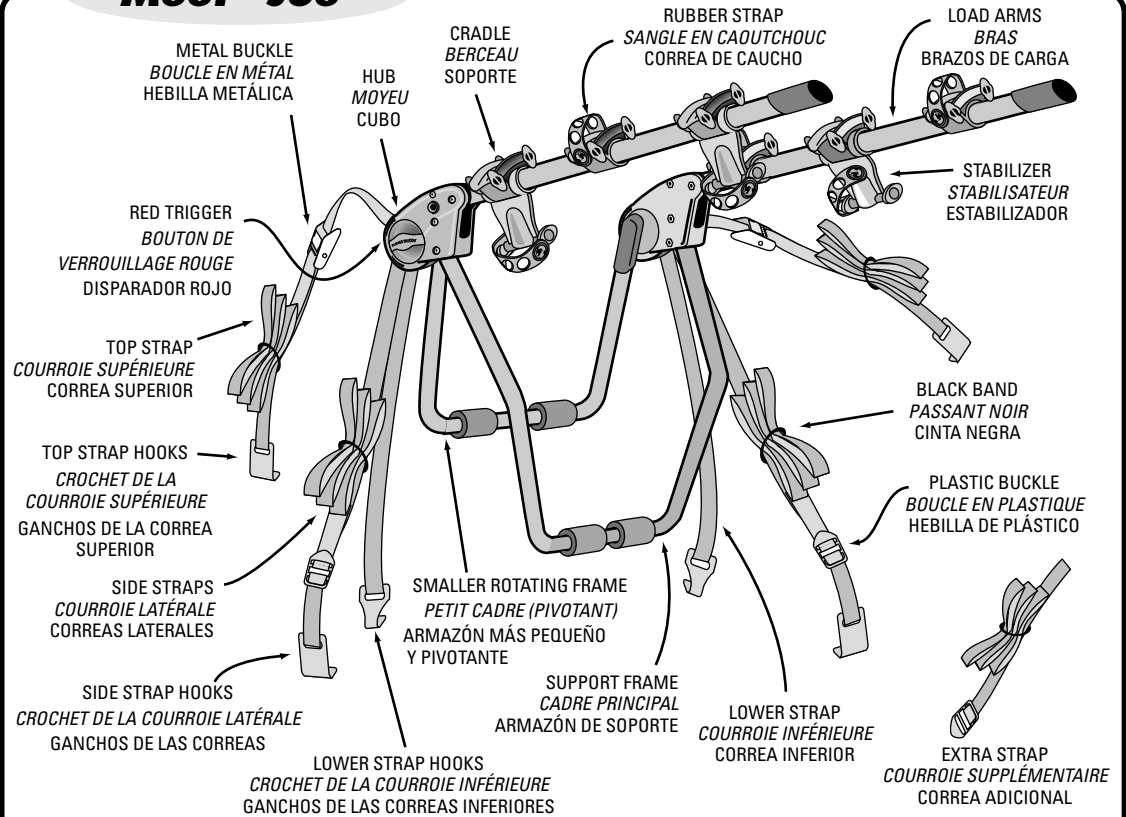


*Add Optional Stable
Cradles to Carry 3 Bikes

*Capacité: 3 vélos en ajoutant un
jeu optionnel de berceaux

*Para tres bicicletas instale los soportes
estabilizadores optativos

Meet "Joe"



Measuring tape recommended
for installation.

US

NOTICE:

Improper attachment of this product may result in damage to your carrier, bicycles, vehicle, or vehicles driving behind you.

It is your responsibility to use your best discretion to ensure a safe installation.

- Straps require tightening before each use.
- Do not let bicycle tires or straps hang near vehicle's hot exhaust.
- Never drive off-road with bicycles loaded.

PLEASE READ IMPORTANT SAFETY
GUIDELINES ON BACK COVER!

Part #1031912 Rev.A

Il est recommandé d'employer un
ruban à mesurer pour le montage.

FR

AVIS:

Le mauvais montage de ce produit pourrait provoquer des dommages au porte-vélos, aux vélos, au véhicule ou aux véhicules roulant derrière le vôtre.

Il vous appartient de faire preuve de jugement pour garantir à la sécurité du montage.

- Les sangles doivent être tendues avant chaque utilisation.
- Éloigner les pneus des vélos et les sangles de l'échappement du véhicule.
- Ne jamais conduire hors route avec une bicyclette chargée sur le porte-vélos.

PRIÈRE DE LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
IMPORTANTES SE TROUVANT EN
COUVERTURE ARRIÈRE!

Para la instalación se recomienda
utilizar una cinta de medir

SP

ADVERTENCIA:

Si este producto se sujeta en forma incorrecta, puede dañarse o dañar las bicicletas, su vehículo o los vehículos que marchan detrás del suyo.

Usted es responsable de usar su mejor criterio para asegurar la mejor instalación posible.

- Las correas deben ajustarse cada vez que usan.
- No deje que los neumáticos de las bicicletas ni las correas del portabicicletas cuelguen cerca del escape del vehículo.
- Cuando lleva bicicletas cargadas, vaya solamente por carreteras.

POR FAVOR, SÍRVASE LEER LAS PAUTAS DE
SEGURIDAD IMPORTANTES QUE APARECEN
EN LA CONTRATAPA.


US

IMPORTANT SAFETY GUIDELINES

- **NEVER** load more than **THREE** bikes.
- If a mounting strap appears worn or frayed, contact your dealer immediately for replacements.
- **DO NOT OPEN** trunk or hatch with bikes loaded.
- Certain aftermarket products may prevent attachment of the carrier.
- Not recommended for tandems or recumbents.
- Use soap and water to clean the bicycle carrier.
- Excessive tightening of the strap may cause damage to softer body materials.

LIMITED WARRANTY

Yakima Products ("Yakima") will repair or replace merchandise which proves defective in materials and/or workmanship. The limited warranty is effective for one year from the date of purchase. The limited warranty is applicable only if the Fit List and instructions are followed and the products are used properly. If a customer believes that a Yakima product is defective, the customer must return it to an authorized Yakima dealer with proof of purchase. Yakima will then issue authorization to the dealer for the return of these products. If an article is found to be defective upon inspection by Yakima, Yakima will repair or replace the defective article at its discretion without charge. The customer will pay freight to Yakima, and Yakima will pay any applicable return freight. Unauthorized returns will not be accepted. Normal wear and tear of Yakima products or damage resulting from misuse, accidents, or alterations are not covered by this Limited Warranty. The purchaser acknowledges that Yakima has no control over the attachment of its products to vehicles or the attachment of items to the Yakima products. Accordingly, Yakima cannot assume responsibility for any damage to any property arising out of the improper attachment or use of its products. In addition, this Limited Warranty applies only to Yakima products and not to other products used in conjunction with Yakima products. This Limited Warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, and does not cover consequential damages of any kind that may arise from the use or misuse of any Yakima product.


FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Ne **JAMAIS** charger plus de **TROIS** vélos.
- Si une sangle paraît usée ou élimée, procurez-vous une sangle neuve immédiatement auprès de votre détaillant.
- **NE PAS OUVRIR** le coffre ou le hayon quand des vélos sont chargés.
- La présence de certains accessoires sur le véhicule peut empêcher la pose du porte-vélos.
- Ce produit n'est pas recommandé pour le transport des tandems et des vélos surbaissés ("recumbent").
- Laver le porte-vélos à l'eau et au savon.
- Si les sangles sont trop tendues, certains matériaux mous pourraient être endommagés.

GARANTIE LIMITÉE

Yakima Products ("Yakima") s'engage à réparer ou à remplacer les produits qui présenteraient des vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie limitée a une durée d'un an à partir de la date d'achat. Cette garantie limitée ne s'applique que si les instructions et la liste de compatibilité ("Fit List") ont été respectées et si les produits ont été utilisés normalement. Si le client estime qu'un produit Yakima est défectueux, le client doit le retourner à un dépositaire Yakima autorisé, accompagné de la preuve d'achat. Yakima autorisera alors le dépositaire à retourner le produit. Si, après inspection, Yakima juge le produit défectueux, Yakima réparera ou remplacera le produit, à sa discrétion et sans frais. Le client devra assumer les frais de transport jusqu'à Yakima et Yakima assumera les frais de retour au client. Les retours non autorisés ne seront pas acceptés. Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure normale ou les dommages résultant d'un usage abusif, d'un accident ou de modifications aux produits Yakima. L'acheteur reconnaît que Yakima n'a aucun contrôle sur la façon dont ses produits sont fixés aux véhicules, ou dont les articles transportés sont fixés aux produits Yakima. Il s'ensuit que Yakima ne peut assumer de responsabilité pour des dommages matériels consécutifs au mauvais montage ou au mauvais emploi de ses produits. De plus, la présente garantie limitée ne s'applique qu'aux produits Yakima et non à d'autres produits utilisés conjointement aux produits Yakima. Cette garantie limitée remplace toute autre garantie, expresse ou tacite, et ne couvre pas d'éventuels dommages indirects pouvant survenir par suite de l'emploi, correct ou non, des produits Yakima.


SP

PAUTAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- **NUNCA** cargue más de **TRES** bicicletas
- Si una de las correas de montaje pareciera gastada o deshilachada, entre en contacto con su representante inmediatamente para obtener una de repuesto.
- **NO ABRA** la cajuela o la puerta trasera cuando las bicicletas estén cargadas.
- Ciertos productos de otros fabricantes pueden impedir que el portabicicletas quede sujeto.
- No se recomienda para transportar bicicletas en tándem ni reclinadas.
- Lave el portabicicletas con agua y jabón.
- Si las correas se ajustan demasiado, pueden dañar los materiales más blandos.

GARANTÍA LIMITADA

Yakima Products ("Yakima") se compromete a reparar o reemplazar la mercancía que presente defectos en materiales o en elaboración. Esta garantía limitada es válida por un año contado desde la fecha de compra. La garantía limitada es aplicable solamente si se han cumplido con los requisitos de la Lista de Compatibilidad (Fit List) y si el producto se ha usado en la forma debida. Si un cliente cree que un producto Yakima es defectuoso, el cliente debe devolver dicho producto a un representante autorizado de Yakima, adjuntando prueba de compra. Entonces Yakima dará autorización a dicho representante para devolver el producto. Si al inspeccionar el producto Yakima encuentra que es en realidad defectuoso, Yakima reparará o reemplazará el artículo defectuoso a su discreción, sin cargo alguno para el cliente. El cliente se compromete a pagar por el flete para enviar el producto a Yakima y Yakima pagará el flete que corresponda para devolver dicho producto al cliente. No se aceptarán devoluciones no autorizadas. Esta garantía limitada no cubre el desgaste normal de los productos Yakima, ni daños resultantes de uso inadecuado, accidentes o alteraciones. El comprador reconoce que Yakima no tiene ningún control sobre la forma en que sus productos han sido afianzados a los vehículos o sobre la fijación de otros artículos a los productos Yakima, por lo tanto, Yakima no asume responsabilidad alguna por daños a la propiedad resultantes de una fijación mal hecha del uso de sus productos. Además, esta garantía limitada es aplicable únicamente a los productos Yakima y no a otros productos usados en conjunto con los productos Yakima. Esta garantía limitada reemplaza cualquier otra garantía, explícita o implícita, y no cubre daños consecuentes de ninguna clase que puedan resultar del uso correcto o incorrecto de cualquier producto Yakima.



When you see this icon, find your vehicle in the Joe Fit Sheet.

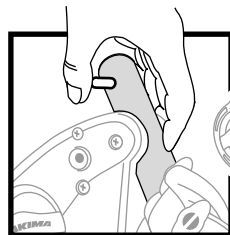
Find measurement, strap locations, and critical notes about your fit.

If you cannot find your car in the Fit Sheet,

call 888-925-4621 in the USA and Canada, or see your dealer.

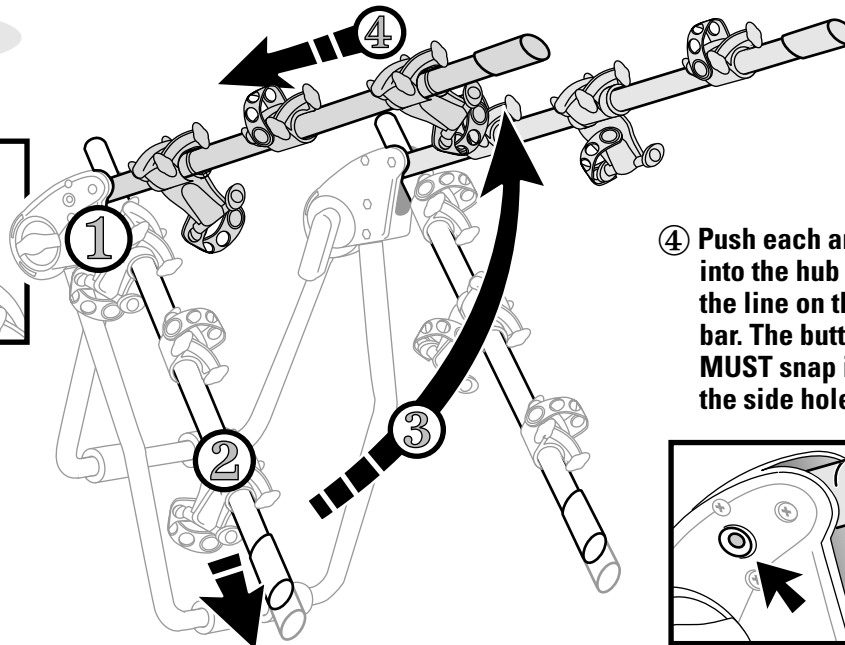
1 Prepare "Joe".

- 1 Depress the goldtoned buttons in the ends of the load arms.

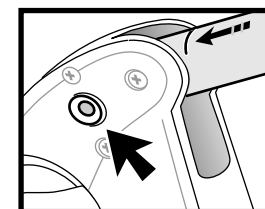


≠ Pull the arms straight down until they can easily move upward.

- 3 Rotate the load arms up completely.

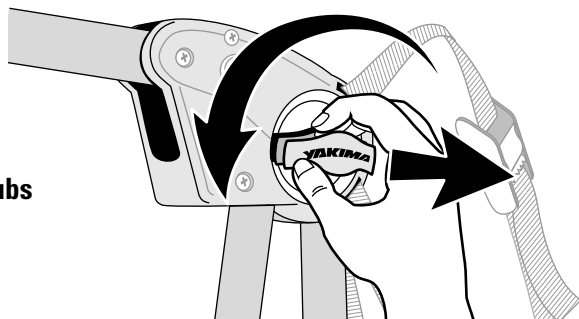


- 4 Push each arm into the hub up to the line on the bar. The button **MUST** snap into the side holes.

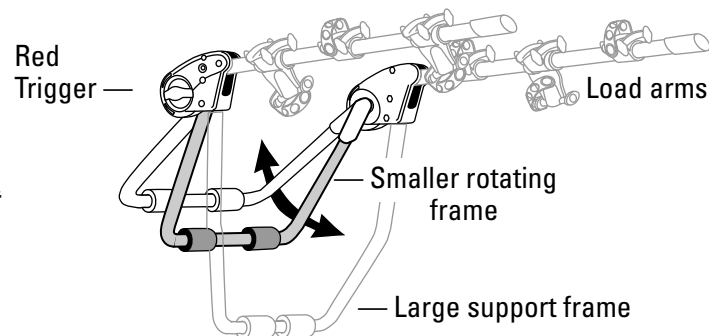


2 ROTATE THE SMALLER FRAME.

PULL AND TURN the red triggers located in the hubs of the carrier.



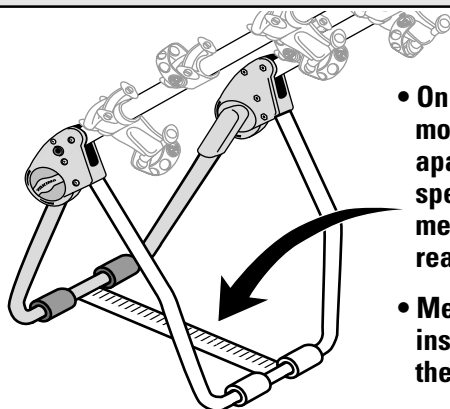
The smaller rotating frame should move freely as the large support frame remains stationary.



3



FIND YOUR MEASUREMENT IN THE FIT SHEET.

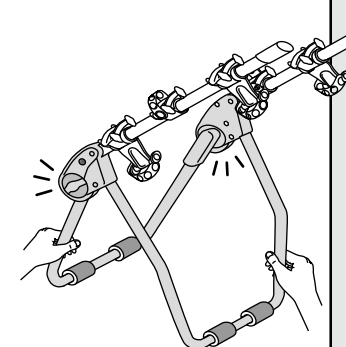


- On a flat surface, move the frames apart until the specified measurement is reached.
- Measure from the inside edges of the tubes.

4 'LOCK IN' THE FRAME MEASUREMENT.



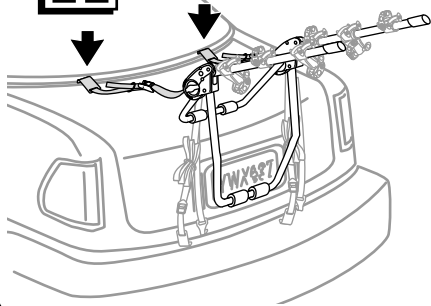
- Pull and turn-back the red triggers.
- Move the frames apart slightly until the red triggers snap back into the hub.
- The frames should remain locked in place.



5 Position "Joe".

Top Strap Hooks:

Place where directed by the Fit Sheet Notes.



6



Do not install top hooks to plastic or glass.



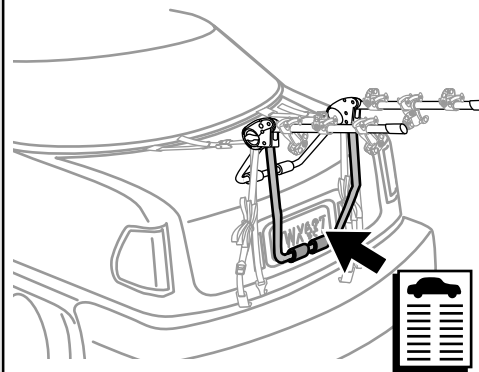
Refer to the notes for your vehicle to see if you should use the **Glass Hatch Hook** in place of the top or bottom hooks.

Glass Hatch Hook is purchased separately.

7

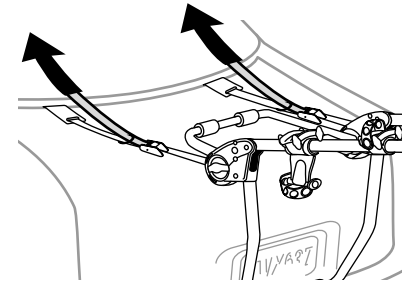
Support Frame:

Position frame at recommended location from the Fit Sheet Notes.



8

Adjust top straps by pulling on the ends, or loosen by pressing the metal buckles.

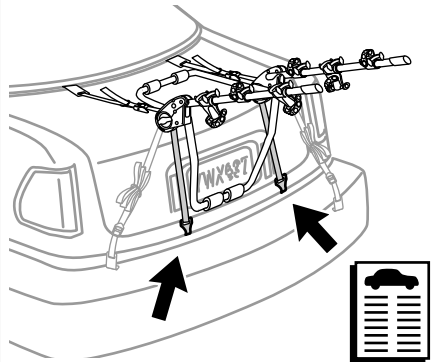


The load arms should be tilted up slightly.

9

Lower Strap Hooks:

Place where directed by the Fit Sheet Notes.

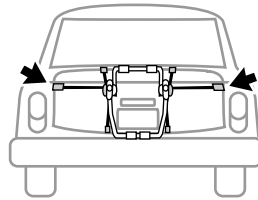


Never place straps near vehicle's hot exhaust.

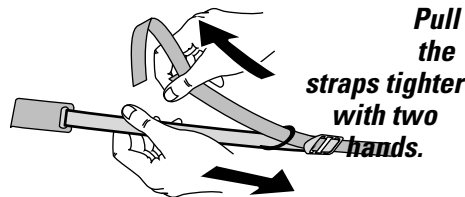
10

Side Strap Hooks:

Position remaining hooks at side mounting points from the Fit Sheet Notes.



TIGHTEN SIDE STRAPS.

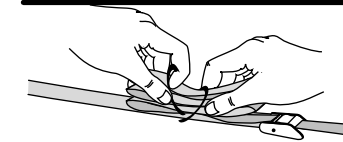
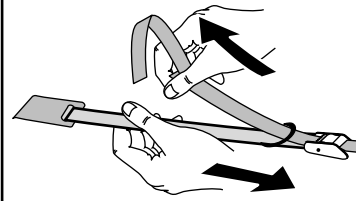


Pull the straps tighter with two hands.

11

TIGHTEN UPPER STRAPS.

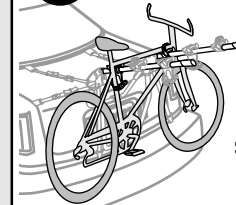
Pull the straps tighter with two hands.



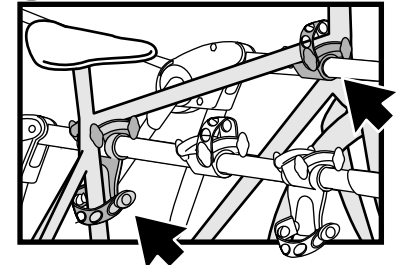
Bundle the extra strap ends into the black band.

12

LOAD FIRST BIKE.



Match the seat tube to the stabilizing cradle.

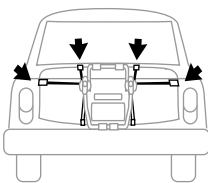


PULL THE RUBBER STRAPS SECURELY OVER THE TUBES.

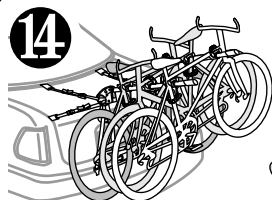
13

Tighten straps again.

The weight of the bikes may cause the straps to slack.



14



Use the extra strap to stabilize bike wheels.



CAUTION, BEFORE EACH USE

- ✓ Periodically tighten all straps. Tighten with each new load.
- ✓ Keep bicycle tires and straps away from vehicle's exhaust.
- ✓ Never drive off-road with bicycles loaded.

● ● **IMPORTANT:** Read NOTICE on front cover and GUIDELINES on back cover. ● ●



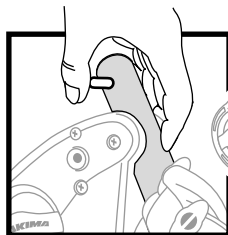
En voyant ce symbole, recherchez votre véhicule dans le Feuille de compatibilité "Joe".

Il indique la valeur de l'ouverture, les points d'accrochage et des conseils particuliers.

Si votre véhicule ne figure pas dans la liste, appelez au 1-888-925-4621 (des États-Unis et du Canada) ou consultez votre détaillant.

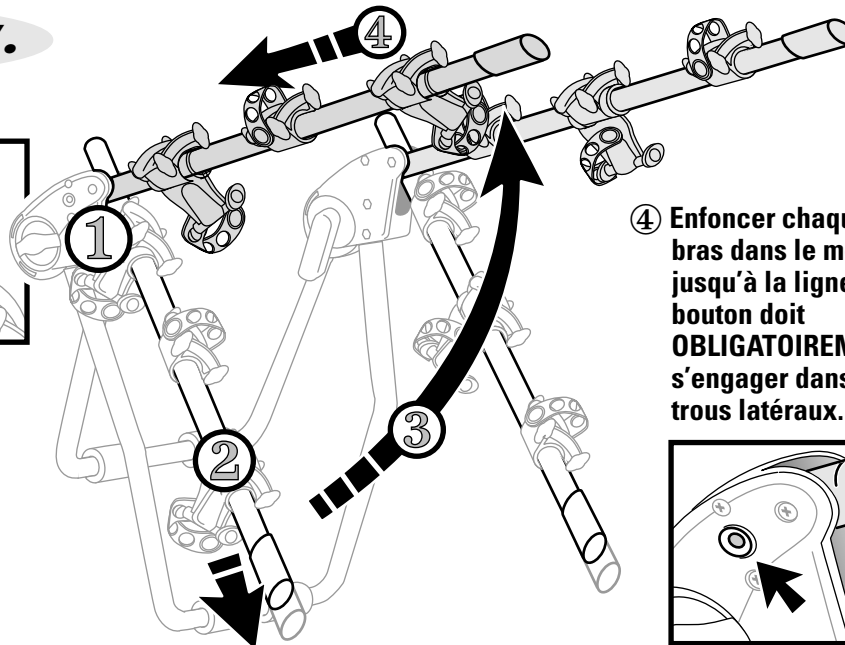
1 Préparer "Joe".

① Enfoncer les boutons dorés qui se trouvent au bout des bras.

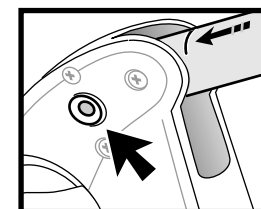


≠ Tirer les bras vers le bas jusqu'à ce qu'ils soient faciles à pivoter vers le haut.

③ Faire pivoter les bras complètement vers le haut.

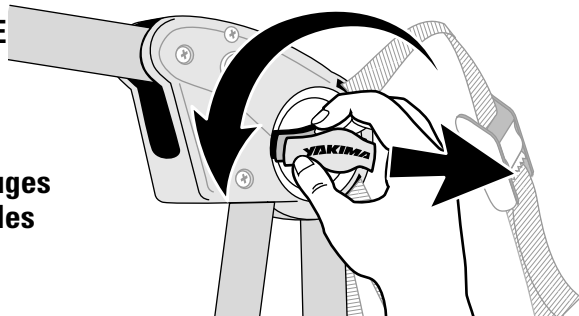


④ Enfoncer chaque bras dans le moyeu jusqu'à la ligne. Le bouton doit **OBLIGATOIREMENT** s'engager dans les trous latéraux.



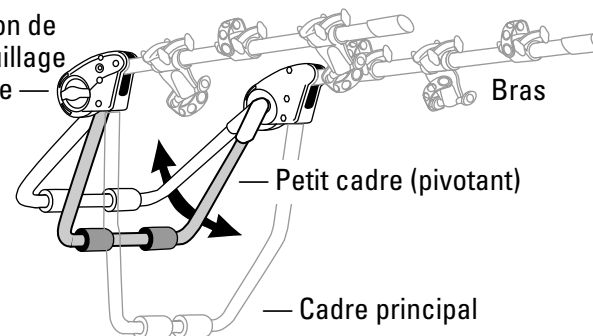
2 FAIRE PIVOTER LE PETIT CADRE

TIRER ET TOURNER les boutons de verrouillage rouges se trouvant sur les moyeux.



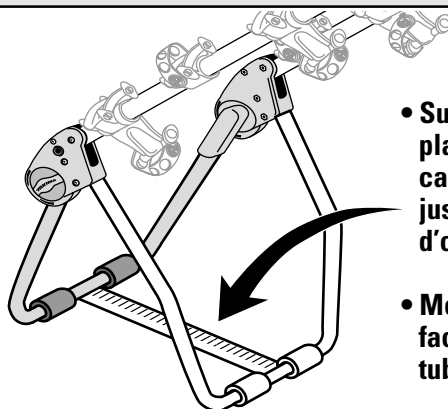
Le petit cadre pivotant devrait se déplacer librement par rapport au cadre principal.

Bouton de verrouillage rouge



3

TROUVER LA VALEUR DE L'OUVERTURE DANS LE FEUILLET DE COMPATIBILITÉ



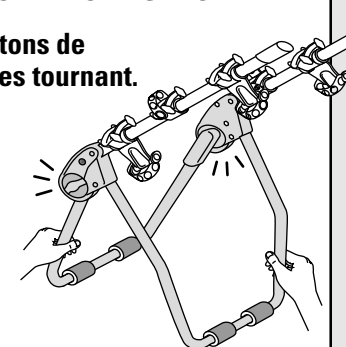
- Sur une surface plate, écarter les cadres l'un de l'autre jusqu'à la valeur d'ouverture spécifiée.
- Mesurer entre les faces intérieures des tubes.

4

VERROUILLER LES CADRES À L'OUVERTURE SPÉCIFIÉE



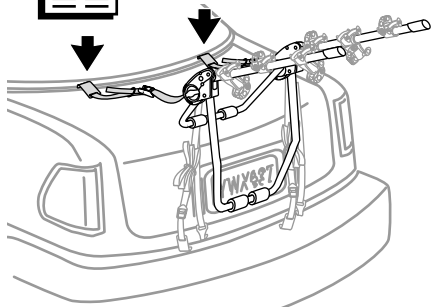
- Tirer et ramener les boutons de verrouillage rouges en les tournant.
- Écarter légèrement les cadres l'un de l'autre jusqu'à ce que les boutons rouges rentrent dans les moyeux.
- Les cadres devraient demeurer verrouillés.



5 Positionner "Joe".

Crochets des sangles supérieures:

Les placer là où l'indiquent les notes de montage du feuillet de compatibilité.



6



Ne pas accrocher les crochets supérieurs à du plastique ou du verre.



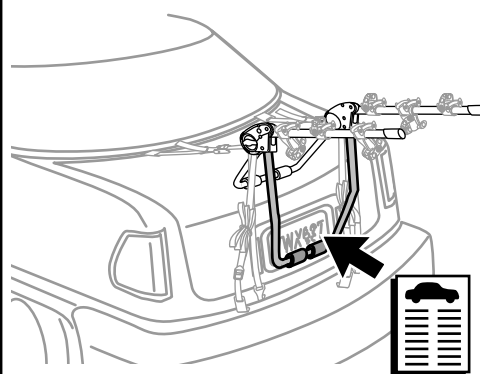
Consulter les notes visant votre véhicule pour savoir s'il faut employer les crochets pour hayon vitré au lieu des crochets supérieurs ou inférieurs.

Les crochets pour hayon vitré s'achètent à part.

7

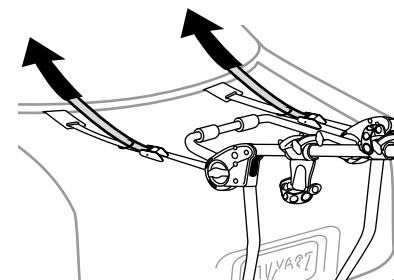
Cadre principal:

Placer le cadre là où l'indiquent les notes de montage du feuillet de compatibilité.



8

Régler les sangles supérieures en tirant sur les bouts ou en desserrant les boucles en métal.

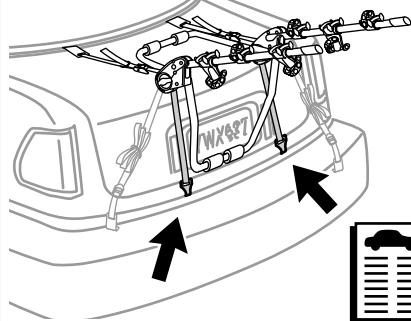


Les bras devraient être légèrement inclinés vers le haut.

9

Crochets des sangles inférieures:

Les placer là où l'indiquent les notes de montage du feuillet de compatibilité.

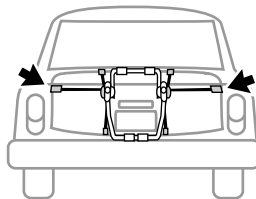


Ne jamais placer les sangles près de l'échappement du véhicule.

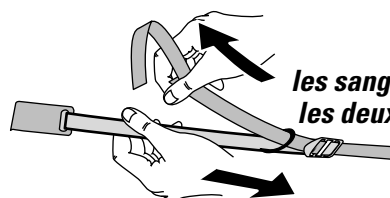
10

Crochets des sangles latérales:

Placer les crochets restants aux points de montage latéraux indiqués dans les notes de montage du feuillet de compatibilité.



SERRER LES SANGLES LATÉRALES.

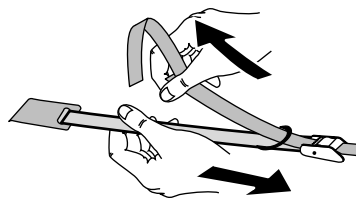


Bien serrer les sangles avec les deux mains.

11

SERRER LES SANGLES SUPÉRIEURES

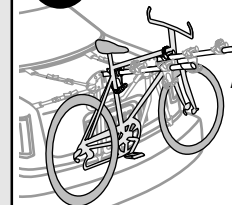
Bien serrer les sangles avec les deux mains.



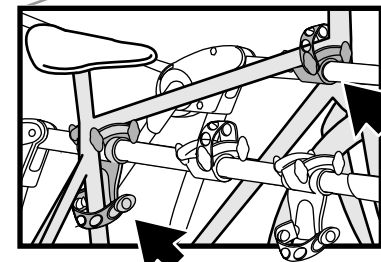
Ranger l'excédent des sangles sous le passant noir.

12

CHARGER LE PREMIER VÉLO.



Appuyer le tube de selle dans le berceau stabilisateur.

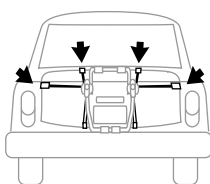


BIEN TENDRE LES SANGLES EN CAOUTCHOUC SUR LES TUBES.

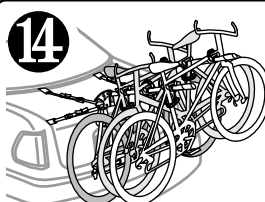
13

Tendre les sangles de nouveau

Le poids des vélos peut desserrer les sangles.



14



Employer la sangle supplémentaire pour immobiliser les roues des vélos.



ATTENTION, AVANT CHAQUE UTILISATION

- ✓ Resserrer les sangles régulièrement et chaque fois que l'on charge des bicyclettes.
- ✓ Éloigner les pneus des vélos et les sangles de l'échappement du véhicule.
- ✓ Ne jamais conduire hors route avec une bicyclette chargée sur le porte-vélos.

● ● **IMPORTANT:** lire l'AVIS figurant en première page et les CONSIGNES DE SÉCURITÉ se trouvant en couverture arrière. ● ●



Quando vea este símbolo, busque el vehículo correspondiente en la Hoja de compatibilidad de JOE.

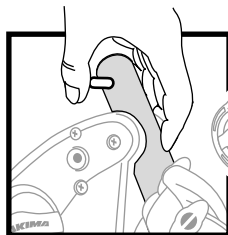
Determine la medida, el lugar donde van las correas y lea las observaciones esenciales sobre la compatibilidad entre su vehículo y el portabicicletas.

Si no puede encontrar la marca de su automóvil en la Hoja de compatibilidad.

llame al 888-925-4621, en EE.UU. y Canadá, o consulte a su distribuidor.

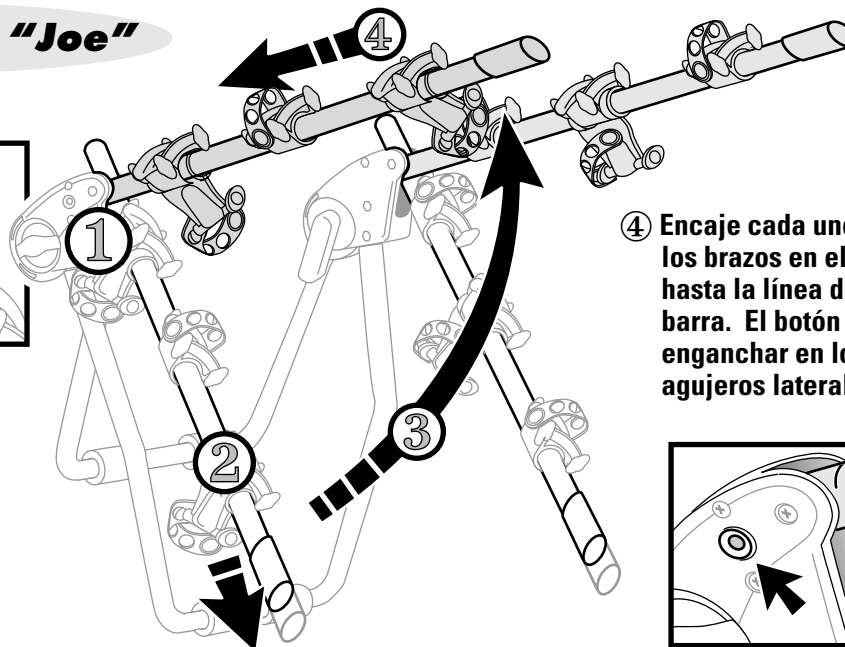
1 Preparación de "Joe"

- 1 Oprima los botones dorados que se encuentran en los extremos de los brazos de carga.

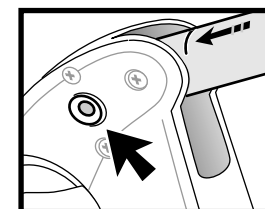


- ≠ Tire los brazos hacia abajo hasta que puedan moverse fácilmente hacia arriba.

- 3 Gire completamente los brazos de carga a medida hacia arriba.

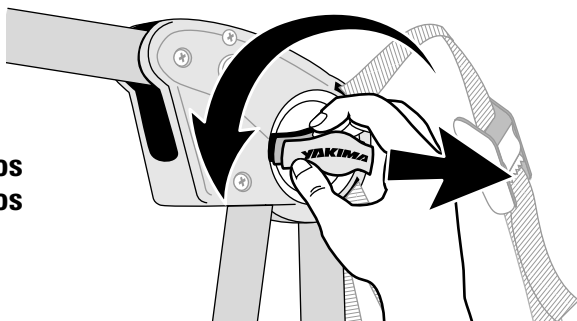


- 4 Encaje cada uno de los brazos en el cubo hasta la línea de la barra. El botón DEBE enganchar en los agujeros laterales.

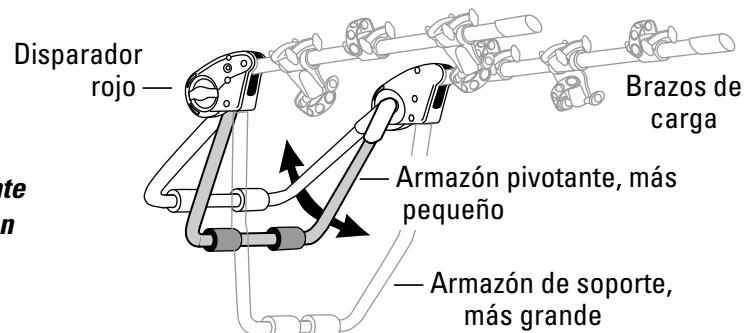


2 HAGA GIRAR EL ARMAZÓN MÁS PEQUEÑO

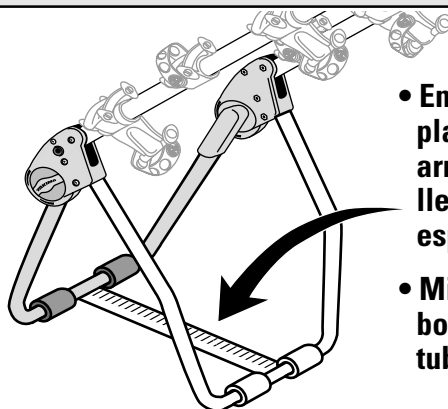
TIRE Y GIRE los disparadores rojos que están situados en los cubos del portabicicletas.



El armazón pivotante, más pequeño, debería moverse libremente cuando el armazón de soporte, más grande, está fijo.

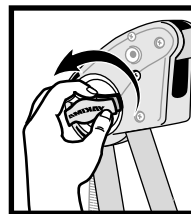


3 ENCUENTRE LA MEDIDA CORRESPONDIENTE EN LA HOJA DE COMPATIBILIDAD

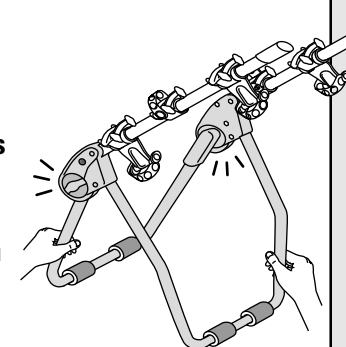


- En una superficie plana, separe los armazones hasta llegar a la medida especificada.
- Mida desde el borde interior del tubo

4 FIJE LA MEDIDA DEL ARMAZÓN.



- Tire y gire al revés los disparadores rojos.
- Separe ligeramente los armazones hasta que los disparadores rojos enganchen en el cubo.
- Los armazones deberían quedar fijos en esta posición.

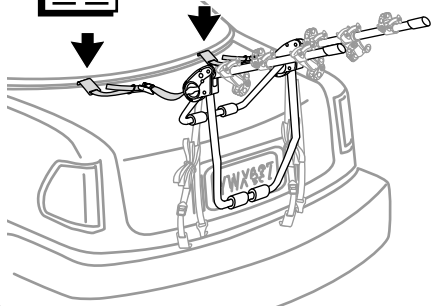


5 Instalación de "Joe"

Ganchos de las correas superiores:



Colóquelos donde indican las observaciones de la Hoja de compatibilidad.



6



No instale los ganchos superiores sobre el plástico o el vidrio.



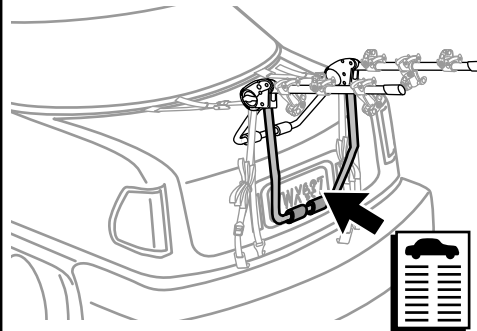
Consulte las observaciones correspondientes a su vehículo para ver si debería utilizar los ganchos para el vidrio de la puerta trasera en lugar de los ganchos superiores o inferiores.

Los ganchos para el vidrio de la puerta trasera se compran separadamente.

7

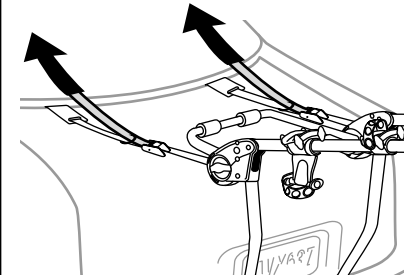
Armazón de soporte

Coloque el armazón en el lugar recomendado en las observaciones de la Hoja de compatibilidad.



8

Ajuste las correas superiores tirando los extremos o aflojándolos, haciendo presión en las hebillas metálicas.

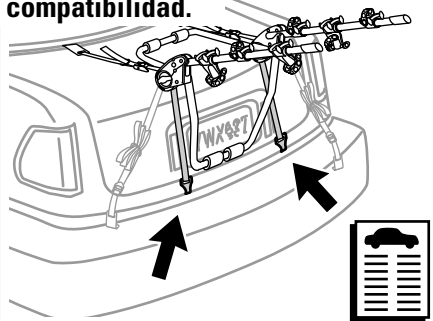


Los brazos de carga deberían estar ligeramente inclinados hacia arriba.

9

Ganchos de las correas inferiores:

Coloque los ganchos de las correas inferiores en el lugar recomendado en las observaciones de la Hoja de compatibilidad.

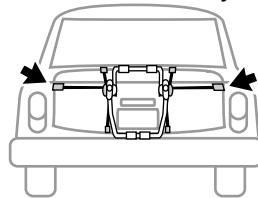


Nunca coloque las correas cerca de la salida escape del vehículo.

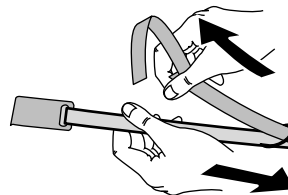
10

Ganchos de las correas laterales

Coloque los ganchos restantes en los puntos laterales de montaje indicados en las observaciones de la Hoja de compatibilidad.



AJUSTE LAS CORREAS LATERALES.

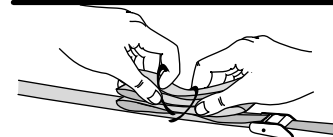
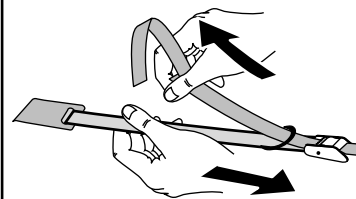


Tire con las dos manos para ajustar bien.

11

AJUSTE LAS CORREAS SUPERIORES

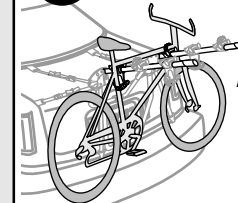
Tire con las dos manos para ajustar bien.



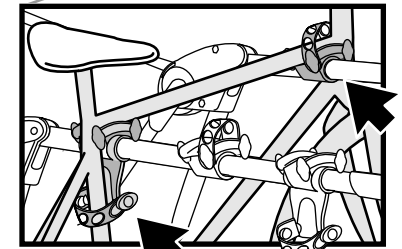
Ate con la cinta negra el resto de las correas y los extremos.

12

CARGUE LA PRIMERA BICICLETA.



Apoye el tubo del asiento en el soporte estabilizador.

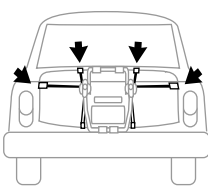


PASE LAS CORREAS DE CAUCHO POR ENCIMA DE LOS TUBOS PARA SUJETAR BIEN LA BICICLETA.

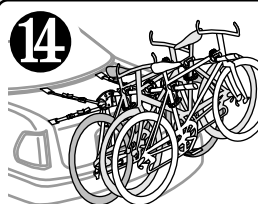
13

Ajuste nuevamente las correas.

El peso de las bicicletas puede aflojar las correas.



14



Ajuste la correa adicional para estabilizar las ruedas de las bicicletas.



ATENCIÓN, ANTES DE USAR

- ✓ Ajuste periódicamente todas las correas. Ajústelas cada vez que monte una o más bicicletas.
- ✓ Mantenga los neumáticos y las correas lejos del escape del vehículo.
- ✓ Cuando lleva bicicletas cargadas, vaya sólo por carreteras.

● ● **IMPORTANTE:** Lea la **ADVERTENCIA** de la tapa y las **PAUTAS** de la contratapa. ● ●